

Órgano de Difusión e Integración de la
Facultad de Humanidades,
Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

ISSN 2225-8736

HUMANITAS - La Revista

AÑO 4 - No. 2

Encarnación, Paraguái, jasypakõi 2013



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
Encarnación, Paraguay
2013

Queridos lectores:

El equipo editor se congratula en presentarles este número especial dedicado a los 15 años de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.

Por ello, se presentan las noticias, anécdotas y comentarios relevantes sobre las distintas áreas del quehacer académico que ubican a esta institución en un sitio preponderante en la organización de la Universidad Nacional de Itapúa.

Gracias a quienes contribuyeron especialmente para concretar la presente edición.

Felicidades a todos los que de alguna manera formamos parte de esta familia!

CONSEJO DIRECTIVO 2013

Dr. Antonio Kiernyezny, Presidente y Decano
M.Sc. Oscar Galeano, Vicedecano

Miembros Consejeros Docentes:

✍ Dra. Carmen Rivas de Martínez

✍ Dr. Félix Ayala Benítez

✍ Arq. Adrián Rodríguez Godoy

✍ Mag. Dionisio Fleitas Lecoski

✍ Lic. Sebastián Araujo Rivas

✍ Lic. Juan Carlos Ortigoza.

Consejeros Estudiantiles:

✍ Univ. Mariane Wiesenhütter

✍ Univ. Hugo González.

Secretaria General: Lic. Noelia Lischuk Barán;

Asistente de Secretaría: Lic. Karina Lagrave;

Encargada del Talento Humano: Lic. Romina Sanguina

Auxiliar de Secretaría General: Univ. Walter Benítez.

Dirección Académica

Directora Académica: Mag. Gloria Arias

Coordinadora Académica: Lic. Alicia Ester Martínez

Evaluadora Académica: Lic. Gladys Giménez

Secretario Académico: Lic. Osvaldo Moreira

Auxiliares Académicas: Lic. Marta Escobar, Univ.

Laura Rodríguez y Karen Britos.

Dirección Administrativa

Encargada de Departamento: Con.Pub. Licía Franco

Secretario Administrativo: Lic. Miguel Centurión

Asistente: Lic. Gloria Cáceres

Encargada de UOC: Univ. Verónica Del Puerto

Auxiliar: Univ. Diego Aquino.

Departamento de Investigación y Extensión:

Directora: Dra. Carmen Rivas de Martínez,

Asistente: Univ. Andrés Martínez.

Departamento de Cultura:

Director: Arq. Adrián Rodríguez

Asistente: Lic. Paola Zapata;

Departamento de Informática:

Encargado de Laboratorio: Sr. Claudio

Castelnuovo; Web Máster: Univ. Claudio Valdéz.

Página

- 3 **Quince años!... Humanidades en números**
- 4 **Humanidades Renói Tetã Mbo'ehaopavẽ Itapuaguápe. Creación de la Facultad de Humanidades, en la Universidad Nacional de Itapúa.**
- 5 **Anécdotas y saludos por los 15 años de Humanidades.**
- 6 **Posgrados.**
- 7 **Proyección Internacional**
- 9 **Participación en actividades de intercambio académico y de actualización**
- 11 **Investigación**
- 12 **Egresados 2013**
- 13 **Estudiantes Protagonistas**
- 14 **Extensión Universitaria**
- 16 **Fortalecimiento del Currículo**
- 17 **Experiencias de Movilidad Estudiantil**
- 18 **Cena de Aniversario**
- 19 **Homenaje en Arte**

EQUIPO EDITOR

Idea y realización

Mirtha Lugo, Victoria Samolukievich, Gloria Mariza Arias

Edición de textos

Victoria Samolukievich

Diseño y compaginación

Mirtha Lugo

Comunicate con nosotros:

Tel. 595-71-207454

Correo Electrónico:

humanitas.uni.py@gmail.com

Enlace a través de la página Web de la UNI:

www.uni.edu.py/humanidades

ISSN 2225-8736

QUINCE AÑOS!... HUMANIDADES EN NÚMEROS

La Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales Cultura Guaraní cierra un 2013 fructífero a 15 años de su creación, a instancias del Consejo de Universidades, por Acta No. 44 en su sesión del 30 de diciembre de 1998. Con su primera carrera, la Licenciatura en Bilingüismo Guaraní – Castellano, a partir del año 1999 está formando a profesionales en distintas áreas de las ciencias humanas. Las clases del Primer Curso Probatorio de Admisión se iniciaron en el mes de marzo de 1999 con los primeros 60 estudiantes.

El Proyecto de Creación de la Facultad fue elaborado por un grupo de docentes de lengua guaraní con el acompañamiento y respaldo del Abog. Lorenzo Luciano Zacarías, Ing. Hildegardo González Irala, entonces Rector y Vicerrector de la UNI respectivamente; en cuanto al marco legal, el Proyecto económico financiero y el proyecto académico participaron la Abog. Carmen Balletbó, la Dra. Susana Lugo Rolón, la Lic. Eugenia Cyncar de Ferreira y la Dra. Yilda Agüero de Talavera, quien fue su primera Directora Académica, luego Encargada de Decanato y la primera Decana hasta el 2002 en que asumió este cargo el Lic. Hermenegildo Cohene. Le siguieron en el 2010, la Lic. Lucila Bogado de Scheid y su actual decano, el Dr. Antonio Kiernyezny.

Hoy, ha diversificado su oferta académica, que a la fecha brinda la oportunidad de estudiar ocho (8) carreras en la casa matriz de Encarnación y según la necesidad y solicitudes de las comunidades, en las filiales de la UNI de Coronel Bogado, General Artigas, San Pedro del Paraná, María Auxiliadora y Natalio, así como en aulas extensivas de Capitán Meza o Itapúa Poty.

Además de la Licenciatura de Bilingüismo Guaraní – Castellano, que otorga además los títulos intermedios de Traductor y Profesor de nivel Medio en el área de Lengua y Literatura Guaraní-Castellano, en el 2004 se habilitó la Licenciatura en Psicología con las opciones de especialización en Psicología Clínica, Laboral o Educacional. El mismo año se habilitó la Licenciatura en Ciencias de la Educación con las menciones opcionales de Matemática, Ciencias Básicas (Física y Química) y Ciencias Sociales. Al egresado se le ofrece el título intermedio de Profesor/a de nivel medio, aprobado por resolución del Ministerio de Educación y Cultura. En el 2007 se habilitó la Licenciatura en Lengua Inglesa. En el 2008 la Licenciatura en Ciencias Sociales con opción a las especialidades de Trabajo Social y Relaciones Internacionales. A partir de este mismo año se ofrece la Licenciatura en Ciencias de la Educación con una duración de dos años, dirigida a profesionales con título de Formación Docente que pueden optar por las especializaciones en Organización y Dirección de Centros Educativos, Orientación o Evaluación.

La demanda educativa hacia los cursos de posgrados ha permitido la oferta de: Maestría en Gestión y Educación (2001); Especialización en Atención Integral de la Niñez y Adolescencia, Diplomado en Investigación Aplicada (2005); Diplomado en Estadística Aplicada a la Investigación, Diplomado en Epistemologías de la Investigación (2006); Especialización en Programación Neurolingüística, Lingüística Aplicada con Énfasis en Fonética y Fonología (2007); Diplomado en Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación aplicadas a la Educación (2008); Maestría y Doctorado en Educación (2009-2012); Especialización y Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura (2011-2013); Maestría en Psicología Clínica (2013-2015)

Números al 2013

En el 2013, ciento cuatro (104) fueron los postulantes para las distintas carreras y sedes; quinientos veinticinco (525), los estudiantes matriculados; ciento diez (110) cursaron sus estudios beneficiados por distintos programas de becas; ciento siete (107) fueron los egresados de las distintas carreras y sedes.

Noventa y tres (93) estudiantes realizaron sus pasantías en diversas instituciones de Encarnación, San Juan del Paraná, Carmen del Paraná, Capitán Miranda, Cambyretá, María Auxiliadora, Coronel Bogado, asistiendo a hospitales, CODENI, CODEMU, escuela

colegios, centros terapéuticos, puestos de salud, ONG, empresas e industrias, coordinaciones pedagógicas, dependencias de migraciones.

La Facultad cuenta con dos (2) publicaciones en papel: Humanitas-La Revista, de carácter informativo, que se encuentra en su cuarto año con edición semestral y en el 2013, el primer número de UNIHUMANITAS, Académica y de Investigación, que se inicia con una edición anual y reúne artículos, resultados de investigaciones, reseñas.

Se ha ofrecido 55 actividades de extensión universitaria entre cursos, conferencias, charlas, paneles y actividades de capacitación que han beneficiado a 2.549 personas; la primera feria de empleos que reunió a 800 personas, jóvenes y adultas de diversos puntos del departamento interesadas en los puestos de trabajos que ofrecían las 8 prestigiosas empresas de la región. Y se destacó en el 2013, la primera Feria Pedagógica que con veinte (20) proyectos interdisciplinarios en los que participaron más de 350 estudiantes y docentes, mostró a la comunidad las habilidades de los futuros profesionales en materia de investigación y extensión.

El Departamento de Cultura se encarga de la organización de las actividades de extensión cultural y tiene a su cargo el funcionamiento del Coro universitario UNICoral, así como la Orquesta de Salón y la Orquesta Sinfónica de Encarnación, en convenio con la Municipalidad local. Desarrolla también Talleres de Teatro con puesta en escena de dos (2) a tres (3) obras anuales.

La apertura institucional hacia la internacionalización de la educación ha permitido la incursión de estudiantes y docentes en diversos programas de movilidad académica en redes y consorcios que la UNI integra. En el 2013, 11 estudiantes participaron de distintos programas de movilidad. De la Facultad: 4 (cuatro) por ERASMUS, Consorcios Babel y Mundus Lindus; 3 (tres) en el marco de la Asociación de Universidades del Grupo Montevideo (AUGM); 2 (dos) por el Programa Piloto de Movilidad Mercosur (PMM); y se recibió a 3 (tres) estudiantes extranjeros por AUGM. Los estudiantes movilizadas se convierten en agentes culturales, ya que parte de su actividad académica consiste en desarrollar charlas en instituciones educativas sobre la lengua, cultura e historia del Paraguay.

En cuanto a los resultados de Cursos de Posgrado, se matricularon sesenta y ocho (68) estudiantes y ciento veintiuno (121) fueron los egresados.

En materia de investigación, se destaca el área de lenguas, ya que con la Carrera de Bilingüismo se cuenta con diez (10) promociones de egresados, con más de 75 trabajos realizados como tesis de grado que se organizan en las siguientes líneas de investigación: Estudios de la realidad sociolingüística del Paraguay, Políticas Lingüísticas y Educativas, Estudios discursivos y procesos de comprensión y producción textual, Enseñanza y aprendizaje de la lengua y la literatura, Lingüística, Cultura Paraguaya y Competencias Docentes en Educación Superior.

En cuanto a la infraestructura, del tímido inicio de clases en las primeras aulas construidas en el Campus de la UNI, hoy día se cuenta con un pabellón de tres (3) plantas, con aulas confortables aireadas e iluminadas suficientemente, 2 (dos) aulas laboratorios equipadas y actualizadas permanentemente con lo necesario para el uso de las TIC en el aula, servicio de internet con cobertura para todo el edificio, biblioteca física y virtual a disposición de los usuarios; laboratorio para consultorio psicológico Cámara Gessel.

Por lo tanto, en materia administrativa y de gestión, respondiendo al crecimiento en carreras, cursos, egresados e infraestructura, se puede mencionar también grandes logros, ya que desde el primer presupuesto de Gs. 350.000.000, en el 2013 se ejecutó la suma de Gs. 6.765.623.322.

Y seguiremos trabajando por más!

Fuente: Secretaría General -Archivos institucionales: Informes de Gestión 2013, Memoria 1999/2002.

HUMANIDADES REÑÓI TETĀ MBO'EHAOPAVĒ ITAPUAGUÁPE

CREACIÓN DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES EN LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA

Oguataramoguare mokõi jasyho ary 1998-pe, mbohapy mbo'ehára guaranimegua oñandúva y'uhéi aranduvére guarani ñe'ême ha heta jeporeka rire opa mbo'ehaovusúpe ojeguerojera Mbo'eharave Guarani Ñe'ême, o ùahê hikuái Tetā Mbo'ehaopavē Itapuagua Myakāhára rendápe ohekávo mbohováí y'uhéi oñandúvape aranduve rehe, upérõ Tetā Mbo'ehaopavē Itapuagua omyakā Karai Lorenzo Luciano Zacarías ha Karai Hildegardo González Irala.

Kóicha omoñepyru ko Ava'atykuua, Tekoñomoiru ha Guarani Arandukuaa Aranduo reñói rape Nicolás Arrúa Sanguina, Sebastián Araujo Rivas ha Dionisio Fleitas Lecoski.

Pe jasykõi oñepyru mbukumívó mbohapyvéva oñemboja Karai Lorenzo Luciano Zacarías rendápe omo ùahê chupe hembipota, ko myakāhára ojapyhy vy'a ha moneime tembijerure o ùahéva chupe ha avei he'íma mbo'eharakuérape mba'e tembiapópa ojejavova'erā osē ha ùa petei mbo'esyry guarani ñe'ē jekuaaverā, ñepyruráite he'i iporātaha oñembyatýramo mbo'eharakuéra guaranimegua ikatu ha ùaicha oiptyvõ ha ombyaje imba'ejerure rupi.

Osē ko'ā mbo'ehára ojeporeka iñirunguéra mbo'ehárare ikatu ha ùaicha oñembyaty petei amandajépe, pevarā ojepuru pukoeukuéra ha oñeha'ā opaicharei oñepepiru ha ùa mayma mbo'ehára guaraniguakuérape.

Upe arapokõindy pahápe oikóma Amandaje okarasu Mcal. Francisco Solano López-pe, opytáva Tavaróga Encarnación ykére, ojeporavo omyakā ha ùa Mbo'eharakuéra Guaranimégua Aty Nicolás Arrúa Sanguina-pe, ha hapykuéri oñembohysýi mbo'eharakuéra oñe'ême'eva oiptyvõ mbaretetaha osē ha ùa aranduo pyahu.

Ojeguerojera rire Mbo'eharakuéra Guaranimégua Aty oñeñepyru oñemba'apo tapichakuéra ha mburuvichakuéra Tetā Mbo'ehaopavē Itapuagua ndive, oñembohysýi tembiaporānguéra ojejavótava, opytávo arapotei jerére oikotoha aty mba'aporā. Ko tembiapo pa'ume heta tapicha arandu oñembyaty oiptyvõ ha ùa Tembiaporape jegueroguatápe.

Heta ñehesa'ëijo rire ha ojehechakuaávo tetā ñe'ëpykuua reko ha Tekombo'e Pyahu oñepyru'akue 1994-pe, oje'e iporāvetaha Aranduve Ñe'ëkõi Guarani-Castellano-pe ha anítei guarani ñe'ême añõnte, péicha heñoí Avakuaa Tekoñomoiru ha Guarani Arandukuaa Aranduo Tetā Mbo'ehaopavē Itapuaguápe, ko aranduo oñepyru oñemoañete kuaara'ā Mba'eharave Ñe'ëkõime Guarani-Castellano rehe.

Aguyje Tupāme, mbo'ehaopavē mburuvichakuérape, mbo'eharakuérape ha mayma tapichakuérape oiptyvõva'ekue osē porā ha ùa Tembiaporape oguerojeráva ko Aranduo tuichaite okakuaáva á'arõ uarā ombotýva 15 ary ko 2013-pe.

Vy'apavé!

Nicolás Arrúa Sanguina, Sebastián Araujo Rivas ha Dionisio Fleitas Lecoski

Corría el mes de febrero del año 1998, cuando tres profesores de lengua guaraní sedientos de seguir aprendiendo este idioma y seguir profundizando sus conocimientos, luego de mucho andar por diferentes universidades, averiguando las posibilidades de la creación de una Licenciatura en Lengua Guaraní, llegaron a la recientemente creada Universidad Nacional de Itapúa, que entonces tenía como Rector a Don Lorenzo Luciano Zacarías y como Vicerrector al Ing. Hildegardo González Irala.

Estos fueron los primeros pasos para la creación de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, a través de la propuesta de los profesores Nicolás Arrúa Sanguina, Sebastián Araujo Rivas y Dionisio Fleitas Lecoski.

El Rector demostró excelente predisposición, con alegría y actitud positiva tomó dicha propuesta; además sugirió las actividades a realizar en pos de la concreción de una carrera relacionada a la lengua guaraní. Para iniciar el proceso, solicitó la creación de una Asociación de Profesores de Lengua Guaraní para que a través de la misma se acerque formalmente la solicitud.

Salieron estos docentes a contactar con colegas de la lengua guaraní para la realización de una asamblea, apelando a los radios y diferentes medios para realizar la convocatoria.

Ese mismo fin de semana se realizó la Asamblea en la plaza Mcal. Francisco Solano López, al costado de la Municipalidad de Encarnación, quedando como presidente de la Asociación de Profesores Lengua Guaraní el profesor Nicolás Arrúa Sanguina, acompañándole varios profesores y estudiantes de la lengua guaraní, quienes comprometieron su apoyo para la creación de una nueva facultad.

Una vez conformada la Asociación de Profesores Lengua Guaraní, se empezó a trabajar con profesionales y autoridades de la Universidad Nacional de Itapúa, se planificó las actividades a realizar, fijándose los días viernes para las reuniones de trabajo. En este proceso de reuniones muchas personas se incorporaron para la concreción del Proyecto.

Después de mucho análisis y teniendo en cuenta la situación lingüística del país y la Reforma Educativa implementada a partir del año 1994, se optó por una Licenciatura en Bilingüismo Guaraní-Castellano. Así nació la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní en la Universidad Nacional de Itapúa; esta facultad que dio sus primeros pasos con la Licenciatura en Bilingüismo Guaraní- Castellano.

Agradecemos a Dios, a las autoridades de la universidad, a los profesores y a todos quienes ayudaron para la concreción de este proyecto que dio origen a esta gran Facultad que ha crecido a pasos agigantados y en este 2013 cumple sus 15 años.



Nicolás Arrúa, Araujo Rivas y Dionisio Fleitas

¡Felicidades!

La gestión pública, un desafío

Susana Lugo Rolón, Directora Financiera de la Universidad Nacional de Itapúa



El desempeño de la gestión pública en el campo de la administración financiera desde los inicios de la Universidad fue centralizada en el Rectorado, aun en la etapa anterior a la constitución como tal, cuando la administradora de los recursos era la Asociación Civil para la formación de la Universidad Nacional de Itapúa.

En el año 1998 en medio del trabajo operativo que caracterizaba al sector en el cual me desempeñaba como funcionaria, desarrollaba junto a otras personas el proyecto de viabilidad económica para la creación de la Facultad de Humanidades, Ciencia y Cultura Guaraní (hoy Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní).

Muchos logros tuvimos la oportunidad de vivir desde ese entonces. Posteriormente, trabajamos en el diseño de los proyectos de viabilidad de otras carreras creadas en la Facultad.

Los gestores financieros públicos, vivimos en muchas ocasiones experiencias que ni alumnos, docentes, funcionarios y directivos de otras áreas viven..... y es así, como seguramente nosotros no vivimos muchas realidades de los actores mencionados. Recuerdo especialmente el trabajo en el anteproyecto de presupuesto para el ejercicio fiscal 1999 en el cual se proponían unos 350 millones de guaraníes para la creación de la Facultad, y las largas idas y venidas a Asunción para finalmente lograr obtener el presupuesto primero, y luego los planes financieros y de caja, que hicieran posible la construcción y el equipamiento de las primeras salas de clase, y la cobertura de los gastos de funcionamiento para la Facultad. Recuerdo largas esperas, viajes de ida y vuelta saliendo a las 3 de la mañana conduciendo vehículos particulares y volviendo a las 12 de la noche, para al día siguiente a primera hora estar firme para cumplir con la labor que así lo exigía. Muchos momentos gratos y también algunos ingratos, pero el objetivo siempre fue logrado.

Cuando observo los resultados en datos estadísticos, en construcciones, en informes financieros afirmo lo mucho que hemos crecido; pero cuando escucho a alguien decir orgulloso "Yo soy egresado de la Facultad de Humanidades de la UNI".... Mi corazón palpita muy fuerte y siento que lo que alguna vez hicimos y seguimos haciendo vale la pena!, y agradezco la oportunidad de servir a la comunidad universitaria.

Sintia Carolina Ortiz García
Egresada de la Primera Promoción,
Licenciada en Bilingüismo y
Docente de Humanidades



Pensar que fuimos los pioneros y..., iniciamos nuestro CPA en las aulas de la Facultad de Medicina. Fuimos los primeros habitantes del campus de la UNI junto a un curso de FACEA y precisamente en esas aulas rendimos el examen de Ingreso. Con la carrera de "Bilingüismo Guaraní - Castellano" HUMA abrió sus ojitos!

Lauro Ibarra,
Egresado de la Primera
Promoción. Barcelona, España.



Enhorabuena Humanidades Uni!!!
Fue para mi un placer haber formado parte de esta mi casa, hoy guardo lindos recuerdos de esa primera promoción.
Me alegra que día a día siga creciendo.
Salud!!!

Wilfrido Garcette Galarza
Egresado de Bilingüismo.
Docente en Edelira, Itapúa



Feliz aniversario mi querida Facultad! Gracias por la formación y por los buenos profesionales que lanzas al mundo laboral!

Claudia Pelc.
Egresada de Psicología Clínica
Fram, Itapúa



Feliz aniversario Humanidades-UNI. Que cumplan muchos años más porque gracias a esta casa de estudios se lanza al mercado muy buenos profesionales. Estoy orgullosa de formar parte de ella. Felicidades a todos los que integran esa institución!

Betsa Silvero,
Estudiante de Psicología
San Cosme, Itapúa



Feliz aniversario a la Humanidades! Una Facultad que nos va formando a quienes tenemos el deseo de aprender y llegar a ser profesionales preparados

ANÉCDOTAS Y SALUDOS
POR LOS 15 AÑOS DE
HUMANIDADES

En la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní de la Universidad Nacional de Itapúa se desarrollan exitosamente varios programas de posgrado. Este año culminó la Especialización en Ciencias del Lenguaje y la Literatura y los participantes se encuentran en etapa de elaboración de sus proyectos de tesis. Asimismo, en el segundo semestre de 2013 se inició la Maestría en Psicología Clínica, se tuvo la Disertación y Defensa de Tesis de nuevos Doctores en Educación y se presentó la Maestría en Educación, Cohorte 2013-2015.

El 6 de julio de 2013 la Lic. Tessa Rivarola –docente de Psicología Social y Comunitaria de la UCA- prosiguió con las clases y se refirió al “Rol del Psicólogo en Territorios”.

MAESTRÍA EN PSICOLOGÍA CLÍNICA

La Maestría en Psicología Clínica tiene una duración de 24 meses y esta dirigida a graduados de la Licenciatura en Psicología Clínica. Las clases se desarrollan los sábados de 07:30 a 15:00 hs en la sala de posgrados de la Facultad. Coordina el programa la M.Sc. Graciela Ojeda de Halaburda.



La Mag. Marcela Rojas Mendez y el Dr. Antonio Kiernyesny, desarrollaron el Segundo Módulo de la Maestría: Epistemología de las Ciencias Sociales, que trata de promover el rigor metodológico en el ejercicio investigativo, académico y profesional, mediante el debate de los desarrollos teóricos y metodológicos de la Psicología Clínica.

En prosecución con la Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura que lleva adelante la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, se ha contado en el 2013 con profesionales docentes nacionales e internacionales que han orientado a los participantes en las últimas corrientes del área de estudio.

MAESTRÍA EN CIENCIAS DEL LENGUAJE Y LA LITERATURA



En otro de los módulos con la Instructora Mag. Mirtha Piris Da Motta.

25 de mayo de 2013. Clausura de Especialización en Lenguas con la Instructora Dra. María Eva Mansfeld de Agüero.

En el mes de julio, el Módulo de METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN APLICADA A LAS LENGUAS -MATERNA, SEGUNDA Y/O EXTRANJERA- Y A LA LITERATURA, fue dictado por los doctores Antonio Kiernyesny y Nicolás Gynan (Catedrático de la Universidad Washington Oeste, EEUU).

A primera hora el Dr. Kiernyesny ofreció los delineamientos básicos del módulo, cuya culminación se dio con la presentación de los anteproyectos de tesis.

A su turno el Dr. Gynan, realizó una amplia explicación de las bases epistemológicas de la lingüística. La gramática descriptiva, método comparativo, conductismo y lingüística estructuralista; cognoscitismo y lingüística generativa.



El 14 de setiembre de 2013 se desarrolló el SEMINARIO SOBRE SEMIÓTICA Y PRAGMÁTICA cuya instructora, la Prof. Dra. Ángela Urbieta, indicó que el eje principal del mismo se basó en lo que se denomina “ingeniería textual”, que implica seguir las huellas de la lingüística, la pragmática, la semiótica y la unión de estas ciencias; es lo que precisamente realizaron en forma teórica y práctica los participantes.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUÁ
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ

50 años

HUMANIDADES

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN 2013 - 2015

MODALIDAD PRESENCIAL Y A DISTANCIA

DOCTORADO EN EDUCACIÓN

El 1 de agosto en la Sala del Consejo Superior Universitario de la Universidad Nacional de Itapúa, se llevó a cabo la Disertación y Defensa de Tesis correspondiente al Doctorado en Educación organizado por la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní. Las disertaciones fueron:

- Estrategias de enseñanza como fuente de motivación en el proceso de enseñanza aprendizaje de los estudiantes del Nivel Medio del Colegio Yacyretá, Dolly Estela Sosa de Cabral.
- Formación docente en Educación de personas jóvenes y adultas. Zona A-Itapúa – Región 5. Año 2012: Una mirada desde el contexto Iberoamericano, Claudia Patricia Caballero de Lamarque.
- Perfil del egresado de Ciencias de la Educación: Competencias genéricas, específicas y sello institucional. Lucila Hortencia Bogado de Scheid.
- La pedagogía de Emilie de Villeneuve en las acciones educativas del Colegio Inmaculada Concepción de Encarnación, Angela Ursulina Urbieta.
- Enseñanza de los valores en los estudiantes de la EEB en instituciones educativas del Centro Urbano de la ciudad de Encarnación, Diana Elizabeth Rotela.



VI CONGRESO INTERNACIONAL “GUARANÍ IDIOMA OFICIAL DEL MERCOSUR”

20 y 21 de setiembre de 2013

Docentes de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, participaron del VI Congreso Internacional “Guaraní Idioma Oficial del Mercosur” desarrollado en la ciudad de Ytusaingó, Corrientes, los días 20 y 21 de setiembre del corriente año.



El Lic. Ernesto López docente de la Facultad de Humanidades y el Dr. Shaw Nicholas Gyan, docente e investigador de la Universidad de Washington del Oeste, Estados Unidos desarrollaron una disertación sobre el tema: “La Medición de la Competencia Lingüística en Guaraní y Castellano: Teoría Práctica”. Asimismo, Lic. Dionisio Fleitas Lecoski, disertó sobre el tema “Actitudes y Prácticas Lingüísticas en Paraguay”.

CONFERENCIAS SOBRE SEGUNDA LENGUA Y LENGUA EXTRANJERA

18 de noviembre de 2013

“Jehe’a ha jopara: Taxonomía de fenómenos de contacto lingüístico guaraní-castellano” fue la primera conferencia dictada por Dr. Shaw N. Gyan, PhD y Lic Ernesto López, 9:00 a 12:00 en la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones, Posadas, Argentina.

La siguiente trató sobre el “Diagnóstico de los errores cometidos por Estudiantes de Inglés como segunda Lengua” y estuvo a cargo del Lic. Ernesto López y Dr. Shaw N. Gyan, PhD 15:00 a 18:00.

Ello fue en el marco del Proyecto Red de Lenguas en el cual participa la UNI por invitación de la UNAM.



DIPLOMADO DE LENGUA Y CULTURA GUARANÍ EN FORMOSA, ARGENTINA

El 5 de julio de 2013 se realizó el acto de clausura de Diplomado en Lengua y Cultura Guaraní en la Universidad Nacional de Formosa (UNaF) que tras un convenio firmado entre esta institución y la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní de la UNI, en el año 2012, dio inicio a esta actividad en la Escuela de Capacitación y Posgrado de la UNaF.

Del acto de entrega de certificados participaron el Decano de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, Dr. Antonio Kiernyezny; el Director de la Escuela de Capacitación y Posgrado de la UNaF, Dr. Pedro Helguero, la Lic. Sintia Carolina Ortiz, Coordinadora del Proyecto, el Lic. Sebastián Araujo, por los docentes responsables de los módulos desarrollados.

Las autoridades de ambas instituciones coincidieron en manifestar que este curso ha representado todo un desafío al incorporar la formación virtual de la lengua guaraní a través del uso de la plataforma, sin embargo constituyó todo un éxito.

En representación de los estudiantes habló Roque Argüello, quien expresó su contento por permitir la realización de estos cursos que reivindican nuestra historia, nuestra idiosincrasia, nuestra identidad; al mismo tiempo solicitó a las autoridades continuar los lazos de integración entre ambas instituciones.

En oportunidad de la reunión en la Dirección de la Escuela de Capacitación y Posgrados de la UNaF, entre el equipo de trabajo encabezado por el Dr. Pedro Helguero y la comitiva de la UNI representada por el Dr. Antonio Kiernyezny se han establecido las bases para el desarrollo de un nuevo proyecto académico para el año 2014, lo que se constituiría en una **Tecnicatura Universitaria en Lengua Guaraní**. El mismo tendría una duración de 1200 horas, distribuidas en cuatro o cinco ejes temáticos.



PROGRAMA DE ASOCIACIÓN PARA EL FORTALECIMIENTO DE POSGRADOS DEL MERCOSUR



En el marco de la presentación de proyectos de asociación académica, Directivos de la Universidad Nacional de Itapúa y la Universidad Nacional de Misiones (UNAM), vienen trabajando para presentar proyectos bilaterales de manera conjunta

a través de un esquema de asociación flexible mediante el cual un posgrado ó red de posgrados de excelencia académica de mayor desarrollo relativo fortalece a un posgrado o una red de posgrados de menor desarrollo relativo. En el marco de la presentación de proyectos de asociación académica, Directivos de la Universidad Nacional de Itapúa y la Universidad Nacional de Misiones (UNAM), vienen trabajando para presentar proyectos bilaterales de manera conjunta a través de un esquema de asociación flexible mediante el cual un posgrado ó red de posgrados de excelencia académica de mayor desarrollo relativo fortalece a un posgrado o una red de posgrados de menor desarrollo relativo. Este Programa tiene como objetivo reducir las desigualdades regionales que se constatan en la educación superior, apoyar a la formación de recursos humanos a nivel de posgrado, apoyar las actividades de investigación en áreas deficitarias y/o áreas de vacancia, contribuir al incremento de la movilidad de estudiantes y docentes de posgrado mejorando así la calidad de los cursos ofrecidos. El equipo está conformado por los profesionales siguientes: Por la UNI: Dr. Antonio Kyernyezny, Dra. Perla Sosa de Wood, Dra. Carmen Rivas y Dr. Félix Ayala, por la UNAM el Psicólogo Luis Nelli, Dr. Leopoldo Bartolomé, Dra. Belarmina Benitez de Vendrell y Dr. Anibal Sena. En ese contexto, el 3 de septiembre de 2013 se mantuvo una reunión de trabajo.

XIII Reunión de la Red de Cooperación Intercultural y Multilingüe (RECIM). México DF 25 de setiembre de 2013

El Lic. Dionisio Fleitas representó a la Facultad y la UNI en esta actividad. El día 25 participó de la firma del Convenio de incorporación a la RECIM del Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) de México, de una visita a la Universidad Nacional Pedagógica Nacional, de la presentación del Mapa lingüístico de México y la Certificación de intérprete del



realizó la segunda sesión de trabajo con la Sesión de Consejo del INALI; se trató sobre la formación docente para la educación intercultural bilingüe; el Informe de la Secretaría Ejecutiva de la RECIM sobre el proceso de aplicación de la Escuela RECIM en el Paraguay. El 27 de setiembre, la tercera sesión de trabajo contempló la visita a la Universidad Intercultural del Estado de México, el Seminario abierto sobre Migración y arraigo de pueblos indígenas y rurales; el Seminario abierto sobre Pueblos y lenguas indígenas en ciudades. El INALI de México trabaja para la atención a la diversidad cultural y lingüística de ese país que cuenta con 11 familias lingüísticas y 68 lenguas indígenas, de las cuales se desprenden unas 300 variedades lingüísticas. Otro hecho fundamental es el funcionamiento de la Universidad Intercultural del Estado de México con 10 años de vida institucional, en la misma se cursan carreras interculturales como Lengua y Literatura, Comunicación Social y Enfermería, en cada una de esta carrera los estudiantes y los docentes deben lograr la integración de los conocimientos académicos asimilados y los conocimientos consuetudinario de los pueblos indígenas.

2do Seminario Internacional de los Espacios de Frontera

de los

(II Geofronteras)

"Diferencias e interconexiones"

POSADAS, MISIONES. 23, 24 Y 25 DE SEPTIEMBRE DE 2013
Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales - Universidad Nacional de Misiones

EJES TEMÁTICOS

- 1- Frontera y Educación
- 2- Fronteras, Producción y Trabajo
- 3- Movimientos Sociales y Conflictos en la Frontera
- 4- Fronteras, Integración y Estado Nacional
- 5- Naturaleza y ambiente en la Frontera
- 6- Fronteras, Territorios y Culturas

COSTOS DE INSCRIPCIÓN

Profesores/Expositores: 250 Pesos argentinos.
Alumnos: 175 Pesos argentinos.

MÁS INFORMACIÓN // CONTACTO

Mails: geofronteras@gmail.com
investigacion@invs.unam.edu.ar
extension@fhycs.unam.edu.ar
Blog: 2geofronteras.wordpress.com
Facebook: Oficina de Relaciones Internacionales-Unam

Día	Actividades
23/09/2013 Lunes	8 hs. Acreditación 10 hs. Apertura 11 hs. Charla inaugural a cargo de: Dr. Roberto Carlos Abuzano (Argentina) Dr. Emílio Schallerberger (Brasil) Dr. Juan de la Cruz Brites (Paraguay) 15 a 19 hs. Grupos de trabajo 19.30 a 21.30. Grupos de trabajo
24/09/2013 Martes	9 a 12 hs. Mesa redonda. 15 a 19 hs. Grupos de trabajo 19.30. Evaluación y cierre
25/09/2013 Miércoles	Opcional. Visita guiada: Posadas (Argentina), y Encarnación (Paraguay)

ORGANIZAN:

Tras dos jornadas de trabajo en la sede de la UNAM, en la ciudad de Posadas, en el marco del **2do. Seminario Internacional de los Espacios de Frontera**, el miércoles **25 de setiembre**, todas las actividades se cumplieron en el Campus de la Universidad Nacional de Itapúa.

A las 09.00 fue la recepción de las delegaciones de la UNAM, Argentina, UNIOESTE y UFGD de, Brasil por parte de las autoridades de la UNI.

Tras el recorrido por el Campus a las 09.30, en el Salón principal de actos de la Escuela de Posgrado se realizó la presentación teatral unipersonal del "Mensú", la proyección documental sobre la EBY y una visita guiada por la costanera de Encarnación. Luego del almuerzo, se visitó las reducciones de Trinidad del Paraná y Jesús de Tavarangue. Fueron anfitriones, autoridades y docentes de nuestra casa de estudios encabezados por Antonio Kiernyezny, Carmen Rivas, Oscar Galeano, Félix Ayala y Adrián Rodríguez.



11º CONGRESO DE UNIVERSIDADES PÚBLICAS DEL PARAGUAY

En la Universidad Nacional del Este (UNE) se realizó el 11º Congreso de la Asociación de Universidades Públicas del Paraguay (AUPP) con el lema "Gestión de Calidad en las Universidades" con la participación de Rectores de las universidades miembros UNA, UNI, Universidad Nacional de Pilar (UNP), Universidad Nacional de Concepción (UNC), Universidad Nacional de Canindeyú (UNICAN), Universidad Nacional de Caaguazú (UNCA), Universidad Nacional de Villarica del Espíritu Santo (UNIVES), así como Directivos y representantes de la Universidad Nacional de Itapúa (UNI) y de las mencionadas universidades públicas.

El principal objetivo del Congreso fue analizar la situación de las Universidades Públicas del Paraguay en cuanto al fortalecimiento de los procesos de calidad tendientes a lograr la excelencia educativa.

El Congreso se constituye un espacio de reflexión sobre los desafíos que debe enfrentar la universidad en su proceso de gestión bajo la perspectiva de la calidad, en todas las áreas que le corresponde: docencia, investigación (I+D+i), y la extensión universitaria.

En esta oportunidad, se ha destacado la representación de la UNI con ponencias de la Dra. Susana Lugo Rolón, Directora Financiera, quien habló de la gestión financiera de calidad y el Dr. Antonio Kiernyesny, Decano de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní., quien también tuvo destacada participación.



BECADA DE UNI VISITA BIBLIOTECA DEL HOSPITAL REAL DE GRANADA

La Lic. Susana Dmitruk Mischuk se encuentra en España, usufructuando una Beca de Intercambio en el contexto de la Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura, que concluirá como estudiante de la Escuela Internacional de Posgrado de la Universidad de Granada. Al respecto señaló: "he compartido con otros estudiantes internacionales, un recorrido por las instalaciones del edificio del Hospital Real". Sigue diciendo el informe de la Lic. Dmitruk que "tras un breve recorrido por los patios, el Patio de los Mármoles y el Patio de la Capilla, pasamos al recinto de la Biblioteca Universitaria".



Valiosa la experiencia de Susana quien al finalizar su preparación en esta prestigiosa universidad, podrá regresar al país y ofrecer sus conocimientos para la formación de numerosos profesionales paraguayos.

Fuimos recibidos por el Subdirector de la Biblioteca Universitaria de Granada, José Luis Sánchez-Lafuente en la puerta principal del citado edificio, el 13 de noviembre de 2013.

Pudimos apreciar el edificio como una obra ecléctica, donde se mezclan elementos góticos, renacentistas y mudéjares, construido por etapas. El encargado nos explicó que actualmente, es la sede del Rectorado de la Universidad de Granada, la Biblioteca Universitaria y de algunos de los Servicios de gestión centrales. Su construcción fue encomendada por los Reyes Católicos para la atención sanitaria de los enfermos, continuó la construcción Carlos V, y funcionó como Hospital desde 1525 y posteriormente acogió a los "inocentes".

La Directora de la Biblioteca brindó las explicaciones sobre las obras históricas con las que cuenta la biblioteca, en el Hospital Real que desde 1971 pasó a ser parte del Patrimonio universitario.

Entre los miles de impresos del siglo XVI al XIX, los manuscritos y los preciados incunables con los que cuenta la Biblioteca, pudimos apreciar el Codex Granatensis, aunque accedimos al facsimil del mismo, es una verdadera maravilla".

Diversas fueron las experiencias de actualización, intercambio y presentación de ponencias, realizadas en el exterior; algunas con apoyo de la universidad, otras por sus propios medios; lo cual demuestra el interés de los docentes y funcionarios por una mejor preparación profesional que a su vez es ofrecida para la formación de los estudiantes, futuros profesionales universitarios.

CURSO DE ACTUALIZACIÓN PARA PROFESORES DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

6 al 10 de agosto de 2013
UDELAR, Montevideo, Uruguay



De ella participó la Prof Mirtha Lugo y un grupo de docentes brasileños y uruguayos. Se trabajó también la aplicación de programas informáticos para la enseñanza de lenguas extranjeras y segundas.

Es una actividad ofrecida por el Centro de Lenguas Extranjeras (CELEX) de la Universidad de la República (UDELAR). El curso en horas de la mañana estuvo a cargo de su directora, la Dra. Laura Masello y en horas de la tarde, el Mag. Edilson Texeira desarrolló el Taller de Perfeccionamiento Lingüístico orientado a docentes de español como lengua extranjera

PROFESOR VISITANTE EN LAS CLASES DE LENGUAS EN LA UNI

Durante los seis meses de su estadía en Encarnación, el Dr. Nicolás Gynan, Docente Investigador de la Universidad de Washington Oeste colaboró con las actividades académicas de distintas cátedras de las Carreras de Lenguas en la Facultad de Humanidades. Se destacan los Seminarios de Fonética y Fonología en la Cátedra de Lingüística General, del primer curso de las Licenciaturas en Lengua Inglesa y Bilingüismo Sede Encarnación, un Seminario de Sociolingüística en la Cátedra de Sociolingüística para estudiantes de Bilingüismo de San Pedro del Paraná y Talleres de Investigación Lingüística dirigidos a estudiantes de Metodología de la Investigación del Cuarto Curso de la Licenciatura en Bilingüismo.

Por otro lado, fue destacable el apoyo del Dr. Gynan en la proyección de actividades de investigación en lenguas, revisión de programas de las carreras de lenguas así como su invaluable apoyo en la organización del Instituto de Lenguas de la Facultad de Humanidades. Ello mereció el reconocimiento de las autoridades y docentes de esta unidad académica, quienes el 19 de noviembre le otorgaron distintas certificaciones y presentes por el trabajo realizado.



Agradecimiento y despedida del Dr. Gynan (arriba), intercambio entre estudiantes paraguayos y estadounidenses (arriba-derecha); en San Pedro del Paraná (abajo) y en los Talleres de Fonética y Fonología en Encarnación (derecha).



VI CONGRESO INTERNACIONAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA

20 al 23 de octubre de 2013
Centro de Convenciones ATLAPA, Panamá

Sin duda, le mejor experiencia del año la vivieron las cuatro únicas docentes paraguayas de lengua que participaron esta actividad en la capital panameña, entre más de 1500 profesionales. En la ocasión, el apretadísimo programa incluyó conferencias de los mayores exponentes y académicos de las 22 representaciones de la Academia de la Lengua de todo el mundo. El eje del Congreso fue "El español en el libro: del Atlántico al Mar del Sur".



Las profesoras Victoria Samolukievich, María Elda Fretes, Gloria Arias y Mirtha Lugo tuvieron la oportunidad de actualizarse en las novedades del español, conocer y escuchar a personalidades como el Premio Nobel de Literatura, Mario Vargas Llosa (foto), Belisario Betancur, Humberto López Morales, Víctor García de la Concha, José Manuel Blecua, Pablo Skármeta, entre otros.



VI CONGRESO INTERNACIONAL DE LA LA CÁTEDRA UNESCO PARA LA LECTURA Y ESCRITURA

6 al 9 de noviembre de 2013
Facultad de Lenguas, UNC, Córdoba, Argentina



Las profesoras Gloria Arias y Mirtha Lugo participaron con ponencias representando a la UNI y al Paraguay en esta actividad, en la que se contó con más de 1200 investigadores del área de toda latinoamérica, que se congregaron en paneles, más de 40 mesas temáticas y 140 comisiones de ponencias.

Gloria Arias en el momento de su presentación "Comprensión y Producción de Textos Académicos en la Universidad" (arriba); Mirtha Lugo en la suya "Experiencias exitosas de lectura y escritura" (derecha); con la Dra. María Cristina Martínez, de la Cátedra UNESCO para la Lectura y Escritura (abajo-derecha) y con la Dra. Magdalena Viramonte, de la Comisión Científica del Congreso (abajo).



XXI JORNADAS DE JÓVENES INVESTIGADORES ASOCIACIÓN DE UNIVERSIDADES DEL GRUPO MONTEVIDEO (AUGM)

Destacada fue la participación de la UNI y de la representación de la Facultad de Humanidades en las "XXI Jornadas de Jóvenes Investigadores de la AUGM", realizadas los días 14, 15 y 16 de octubre en la Universidad Nacional del Nordeste (UNNE), Corrientes, Argentina, entre los 26 ejes temáticos propuestos para la presente edición que contó con 24 universidades participantes de Latinoamérica y 719 trabajos presentados. La delegación que representó a la UNI estuvo compuesta por estudiantes jóvenes investigadores, sus docentes delegados institucionales y autoridades académicas encabezadas por el mismo Rector.



Delegación de la UNI luego de la apertura oficial de las Jornadas

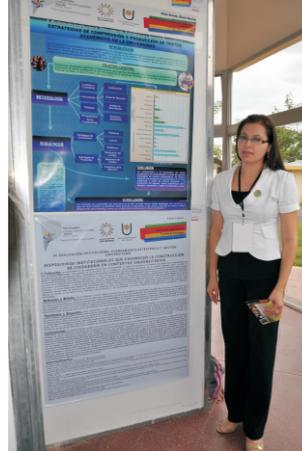
La Facultad de Humanidades estuvo representada por tres investigadoras, cuyos trabajos fueron seleccionados para presentaciones en póster: **VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES DEL BARRIO ITAPASO DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN**, de Leticia Paola Cubilla; **INCIDENCIA DE LA EDUCACIÓN FORMAL PARA PRODUCIR CAMBIOS SOCIALES EN LA VIDA DE LOS JÓVENES Y ADULTOS QUE ASISTEN A LA ONG-CRECER CON FUTURO-PARAGUAY, PERIODO 2007 A 2011** de Nila Kurrle y, **ESTRATEGIAS DE COMPRESIÓN Y PRODUCCIÓN DE TEXTOS ACADÉMICOS EN LA UNIVERSIDAD** de Gloria Mariza Arias. Los dos últimos trabajos también fueron seleccionados para la categoría Presentación Oral. Resaltó como único trabajo ganador en la categoría de **Presentación Oral** por la UNI, el de **Gloria Mariza Arias** quien logró el reconocimiento como mejor investigación en el Eje 6. Evaluación Institucional, Planeamiento Estratégico y Gestión Universitaria.

La siguiente edición de las Jornadas de Jóvenes Investigadores 2014 tendrá como sede la ciudad de Valparaíso, Chile.



Nila Kurrle (arriba) y Gloria Arias (abajo) en la presentación oral y póster de sus investigaciones.

Más abajo se observa a Gloria Arias con los demás jóvenes investigadores premiados en las distintas categorías de presentación.



PROFESORES INVESTIGADORES

El 4 de setiembre se llevó a cabo el primer encuentro con los profesores que desarrollarán los trabajos de investigación para la Dirección de Investigación del Rectorado durante el segundo periodo del 2013.

Cabe destacar que el Proyecto presentado por el Lic. Dionisio Fleitas Lecoski, docente de Humanidades, ha resultado seleccionado para el periodo setiembre de 2013 a febrero de 2013.

Su investigación trata sobre **"El guaraní como fenómeno sociolingüístico transnacional en las zonas fronterizas: Paraguay-Argentina"**.



Dionisio Fleitas Lecoski, profesor investigador de la UNI por la Facultad de Humanidades. Po'aíta mbo'ehára ko tembiapo reguerahatava tenonde rehe!

Al respecto, parte del trabajo de campo se viene realizando en la zona geográfica de habla guaraní. Para ello, el Prof. investigador ha realizado viajes a localidades de la zona fronteriza con Argentina en busca de hablantes de guaraní.



La fotografía muestra el encuentro con guaraní hablantes de Laguna Blanca, Formosa. Otro lugar visitado en busca de argentinos guaraní hablantes fue Colonia Carlos Pellegrini de Corrientes, a orillas del Lago Yvera a 210 km de Posadas. Upévagui 140 km yvyrei, yvyku'i ere eréva, katu tape hu ndaipóri.

"Michimínte tembiapo ajapóva UNI pytyvõ rupi ajehekávo mávapa oñe'ëkuaa guaraníe Argentina-pe ha ahechakuaáma ñañane'ñoiha jaipurúva ko guaraní ñe'ë, Argentinayguakuéra oipurú mbaréte avei ko ñe'ë, kóva oikohína Formosa, Corrientes ha Misiones-pe".

EGRESADOS 2013



Con la primera defensa oral de Tesis de Grado, se realizó el 12 de junio de 2013, en la Sede Encarnación se fueron presentando los egresados del año. Alexis Rodrigo Fernández, de la Licenciatura Bilingüismo Guaraní-Castellano con el tema, "Análisis del Discurso Escrito Partiendo de la Lingüística Textual"; Ricardo Daniel Gómez, con "Efectos del Auge Turístico en la Ciudad de Encarnación" de la Licenciatura en Ciencias Sociales con énfasis en Relaciones Internacionales, y Leticia Cubilla, de la Licenciatura en Ciencias Sociales en énfasis en Trabajo Social, con el tema, "Violencia contra las Mujeres del Barrio Itá Paso de la ciudad de Encarnación año 2013". Participaron como evaluadores, a su turno, el Dr. Antonio Kiernyezny, el Dr. Félix Ayala, la Dra. Carmen Rivas, la Dra. Marisel Paredes, la Msc. Gloria Arias, la Msc. Diana Rotela, y el Msc. Rodolfo Vázquez.



El 21 de agosto de 2013, luego de la presentación y exitosa defensa de los trabajos final de grado, surgen 22 nuevos profesionales en diversas Carreras: Gloria Galeano de Burgos, Ángel Benítez, Juan Alberto González, Julio López y Miguel Cuella y Roberto Carlos Galeano (Lic. Ciencias de la Educación con énfasis en Orientación); Ernesto López, Débora Iris Kokes Michaelis y Derlis Ramón Ortellado Mendoza (Lic. en Lengua Inglesa); Gladys Andrea Ocampos Davalos y Lidia Mary Lotvin Chichik (Lic. Ciencias de la Educación con énfasis en Trabajo Social); Mariza Miño y Zulma Rodríguez (Lic. en Bilingüismo); Mariela Ester Rainz Schreiber y Hugo Samuel Duette Figueredo (Lic. Ciencias de la Educación con énfasis en Matemática); Lorena Cristaldo y Sirley Fernández (Lic. Ciencias de la Educación con énfasis en Física-Química) y Edgardo Yonatan Ortíz (Lic. en Relaciones Internacionales). Alternaron en la mesa examinadora: Dr. Antonio Kiernyezny; Mag. Oscar Galeano, Dra. Carmen Rivas, Dra. Diana Rotela, Mag. Gloria Arias, Dr. Félix Ayala y Mag. Rodolfo Vázquez.

El 9 de setiembre los nuevos licenciados presentaron y defendieron sus tesis: Raquel López y Dorotea Rodríguez, Carrera Ciencias de la Educación con énfasis en Evaluación; María Ester Rainz Schreiber, Hugo Samuel Duette, María Lorena Gómez del Puerto y Viviana R. Domínguez, de la carrera de Ciencias de la Educación con énfasis en Matemática; Damaris E. Zylka, Ciencias de la Educación con énfasis en Orientación Educacional.



En la Sede Coronel Bogado, el 27 de setiembre defendieron exitosamente sus trabajos finales de grado correspondiente a la Licenciatura en Ciencias Sociales con Especialización en Trabajo Social, Licenciatura en Ciencias de la Educación con Énfasis en Ciencias Básicas (Física-Química), Licenciatura en Ciencias de la Educación con Mención en Orientación.



El 7 de octubre luego de la presentación y defensa oral de la tesis de grado, 12 nuevos profesionales se lanzan al mercado laboral: Edgardo Yonatan Ortiz, Licenciatura en Ciencias Sociales con énfasis en Relaciones Internacionales; Lorenia Bianchetti y Blanca Moreno, Licenciatura en Ciencias Sociales con Especialización en Trabajo Social.

El listado sigue con las licenciadas en Psicología Laboral: Reinhardt Fischer, Edith Dahiana González, Noelia Arrúa, Luz Marina Coronel, Marisela González, Zulma Liliana Espínola, Andrea Noelia Quiroz, Aurora Grisel Figueredo y Gladys Mariela Benítez.

Nuevas profesionales del área de la Psicología ofrece a la comunidad la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, Sede Central, luego de la presentación y defensa oral de sus respectivas tesis de grado. Ellas son: Laura Noelia Giménez Matiauda, Andrea Salinas Sandoval, Nancy López Ibáñez, Ever López, Diana Amarilla, Sandra Mabel Bresani, Fátima Escobar Aquino, Patricia Isabel Méndez, Andrea Villar, Antonia Haluszka, Mary Sawaguchi, Roxana Brítez, Lilian Rivaldi, Ibanna Fedoruk, Fátima Peralta, Romina Gisele Ojeda, Noelia Arrúa y Edith González.



En la Sede Gral. Artigas se tuvo los primeros egresados de la Licenciatura en Ciencias de la Educación. En la fotografía, luego de recibir sus títulos, el 22 de noviembre de 2013.

ESTUDIANTES PROTAGONISTAS

REPRESENTANTES DE LA UNI EN CONCURSO INTERNACIONAL DE ORATORIA

Ante 7 universidades nacionales de Paraguay, el equipo N°1 de Oradores por la Universidad Nacional de Itapúa (UNI), se consagró Vice Campeón ante su opositor Universidad Nacional de Asunción (UNA) que alcanzó el primer lugar durante el "II Concurso Nacional de Oratoria Discurso y Debate", organizado por la Universidad Nacional del Este (UNE), a través de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. La UNI registró 93,25 puntos y la UNA nos superó con 96,50 puntos.

El consejo Directivo de la Facultad, en su sesión ordinaria del miércoles 4 de setiembre, entregó reconocimientos al equipo de oradores de la UNI que estuvo integrado por: María Anabel Paredes (capitán); Stella Villalba, Brian Núñez, María Elena Chamorro y Blanca Martínez, todos estudiantes de la Facultad de Humanidades.



La competencia final se llevó a cabo en el auditorio de la UNE, con la presencia de un calificado jurado integrado por los periodistas Benito Fleitas Guirlan y Guillermo Domanyzky y el Phd. en Educación, Dr. José Manuel Silvero, docente e investigador.

El concurso evaluó el tema Internacional, "Educación: ¿Humanista o tecnológica?", por medio de la modalidad Televisiva, que fue transmitida de forma directa por medio del canal de cable UNE. Mario Rafael Balbuena (UNA) y Stella Villalba (UNI) fueron los principales oradores que representaron a cada equipo durante la final. Se vivió ambiente dinámico, debatido y equilibrado a la vez, en cuanto a la calidad de exposición y refutación del tema, respectivamente.

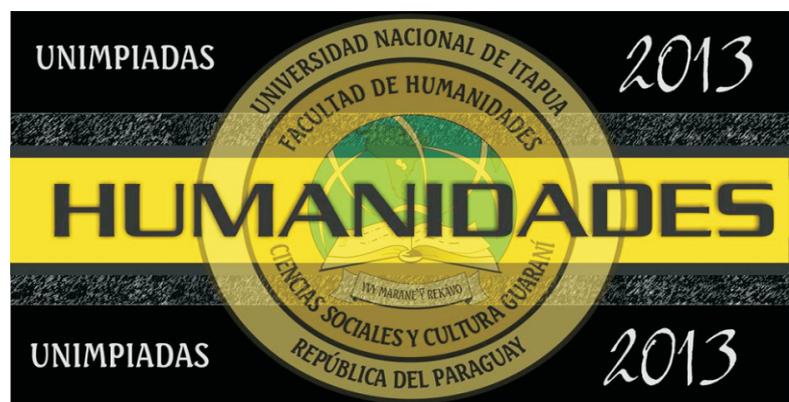


NUEVOS CONSEJEROS ESTUDIANTILES

Los Consejeros Estudiantiles asumieron oficialmente sus funciones el miércoles 6 de noviembre a las 15:00 horas en la reunión ordinaria del Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades. Ellos son Hugo González y Mariane Wiensenhütter.



Recibieron las felicitaciones de las autoridades de la Facultad y de manos del Decano, una carpeta donde se explicitan las funciones de los consejeros ante la citada Unidad Académica, para luego dialogar sobre planes y proyectos futuros, entre otros aspectos académicos y de extensión.



Felicitaciones a las chicas campeonas en vóley y sub campeonas en hándbol y futsal! Felicidades a Fabian Falcón por ser el campeón en Maratón! Felicidades a Eugenia Rojas por ser campeona en Ajedrez! Felicidades a los muchachos que pusieron garra y no se rindieron hasta el último segundo, a los/as atletas y organizadores y a toda la hinchada que siempre estuvo! SALUD HUMA!!! El año que viene SALIMOS CAMPEONES!!!!



EXTENSIÓN UNIVERSITARIA: FERIA REGIONAL DE EMPLEOS EN HUMANIDADES

En el Aula 1 de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní se inauguró la exitosa Feria Regional de Empleo organizada por la Carrera de Psicología Laboral de dicha Facultad. En el acto estuvieron directivos de la Facultad y la Universidad, así como representantes de las principales empresas oferentes que participan de la feria, así como docentes, alumnos y personas interesadas.

La bienvenida estuvo a cargo del Dr. Antonio Kierkyesny, Decano de la Facultad. En nombre y representación del Rector de la UNI Prof. Ing. Hildegardo González, estuvo presente el Dr. Hermenegildo Cohene.

Con el éxito de esta primera Feria Regional del Empleo, la carrera de Psicología Laboral, la Facultad y Universidad se proyectan a la sociedad y contribuyen con el desarrollo de la región, con el apoyo de las empresas.

Más de 800 postulantes de la ciudad y del departamento de Itapúa participaron de entrevistas con las 8 empresas que ofertaban trabajo para sus diversas áreas. La coordinación de esta excelente iniciativa estuvo a cargo de la Lic. Lorena Pineda, docente la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní.



FERIA DE EMPLEOS

Por primera vez en Encarnación

LA CARRERA DE PSICOLOGIA LABORAL DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES DE LA UNI TE INVITA A LA FERIA REGIONAL DE EMPLEOS...

no olvides traer tu Curriculum

Horario: 8:00 a 21:00 Hs.
Fecha: Viernes, 04 de octubre de 2.013
Lugar: SUM- UNI- Avda Lorenzo Luciano Zacarias Nº 255. Bº Ka'a guay rory.



CONFERENCIAS DE LA FERIA REGIONAL DE EMPLEOS

Para dar el marco académico a la actividad se contó con el importante aporte de representantes de las empresas participantes. El Lic. Félix Picco, Gerente de RR.HH de Alex SA; Lic. Liliana González Delvalle, actual consultora independiente y Presidente de la Asociación Paraguaya de Recursos Humanos; Paola Rodríguez Monges y Lizza Parra, Representantes de la Fundación Saraki, disertaron sobre diversas temáticas sobre empleo.

Sobre los **"Desafíos para encontrar y retener un empleo. Marketing personal y otras herramientas para hallarlo"** habló el Lic. Félix Picco, quien recomendó que *es mejor estar preparado para una oportunidad y no tenerla nunca, que tener una oportunidad y no estar preparado. Cuando menos estudios, las condiciones son peores. El éxito radica en la búsqueda permanente del trabajo, en la generalidad de los casos esa búsqueda se encuentra en 5 meses en el Paraguay. De 80 mil jóvenes que egresan de los colegios, sólo el 20% se insertan en el mercado laboral. Las empresas hoy buscan, talento + talento + talento y mucha actitud"*.

Mencionó además, que *"el joven que busca trabajo necesita un alto nivel de formación (ya se espera un Máster por lo menos), experiencia Laboral (pasantía, emprendedurismo o voluntariado). No solo el estudio es importante, idiomas (uno o dos como mínimo), alto nivel de manejo de computación (herramientas de oficina principalmente Excel y PowerPoint), competencias laborales, actitud, alta sociabilidad y capacidad de trabajo en equipo, orientación a resultados, proactividad, dar soluciones y sugerencias, estar abierto al aprendizaje y a los riesgos"*.

Lic. MAE Liliana González Delvalle presentó: **"Gestión de personas y sus desafíos ante el crecimiento económico de nuestro país"**. Mencionó que *"se enfrenta problemas para encontrar trabajadores con las competencias adecuadas; existe una "brecha de habilidades" que actúa como barrera al crecimiento de la productividad. Este desajuste entre la formación que provee el sistema educativo y las competencias demandadas por el sector productivo, se está ampliando y seguirá haciéndolo en el futuro. El conocimiento ha adquirido un carácter central en la economía y es clave para comprender la dinámica productiva y la capacidad de competir e innovar. Una parte del tejido empresarial evoluciona hacia nuevos sectores y modos de organización del trabajo, incorporando con cada vez mayor intensidad nuevas tecnologías a los procesos productivos."*

La Lic. González Delvalle mencionó que *También ha ido evolucionando la naturaleza de las habilidades demandadas por el sector productivo. Aparecen las habilidades blandas, que se refieren al pensamiento crítico, responsabilidad, al trabajo en equipo, la capacidad para resolver problemas y enfrentar cambios, las habilidades de comunicación oral y escrita y la capacidad de comprensión del entorno y de relacionarse con este"*.

Brindó algunas cifras interesantes sobre el Paraguay, donde se indica que existe un fuerte crecimiento del PIB, cosecha récord, buenos precios internacionales, buen dinamismo en la construcción, mejora en el ingreso medio, mayor presión inflacionaria pero acorde al crecimiento, récord de exportaciones, comercio de frontera afectado por las medidas de Brasil y mayor inversión pública en infraestructura, la productividad del trabajador paraguayo sigue creciendo; por tanto, el país es una tierra de oportunidades. Lo que se debe hacer es la captación y retención del talento, evitar que los mejores talentos vayan a la competencia. Finalmente dijo que *en el plano organizacional se debe ir replanteando las políticas en cuanto al manejo del factor humano, pues hoy en día ya no se habla de recursos humanos, sino de desarrollo de talentos."*

Por último se desarrolló la conferencia sobre **"Inclusión Laboral y las barreras de las personas con discapacidad"**, a cargo de Paola Rodríguez Monges y Lizza Parra, representantes de la Fundación Saraki. Para ellas, se precisa *"el Empleo con Apoyo es un sistema de inclusión laboral que ofrece oportunidades a las personas con discapacidad y los apoyos necesarios, para que tengan éxito en el mantenimiento de su empleo en el mercado laboral abierto. El sistema en su conjunto pretende elevar a estas personas a la categoría de ciudadanos activos que contribuyen como los demás a la construcción de la sociedad"*.

"En el proceso interviene un profesional denominado también facilitador laboral, quien es responsable de acompañar el proceso de formación laboral y diseño de estrategias para la inclusión plena del trabajador; realiza el análisis de puesto y el perfil de competencias; identifica apoyos en el entorno laboral y empoderar a la empresa en el proceso de inclusión; hace de nexo entre la empresa y la familia y por último realiza las adaptaciones precisas en función de las necesidades y características del trabajador, motiva y promueve la autonomía".

TALLER SOBRE ADQUISICIÓN DE SEGUNDAS LENGUAS



Christine Canning-Wilson tuvo a su cargo el taller "Técnicas para aplicar en el Aula en la Segunda Lengua: The Self-Reflective Practitioner: Incorporating Best Practices in the Classroom".

La capacitación estuvo dirigida a formadores de docentes, administradores de la educación y líderes, con el objetivo de compartir la vasta experiencia de la referida disertante en el área de formación, asimismo asesorar a maestros de inglés, asesorar y proporcionar ejemplos vivos de la importancia de las asociaciones de profesionales que aseguren la excelencia en la enseñanza del Idioma Inglés y animar a los docentes a utilizar las nuevas técnicas para fomentar la educación intercultural.

Christine Canning-Wilson es especialista académica del idioma inglés del Departamento de Estado de los EE.UU. Actualmente se encuentra terminando su tesis doctoral en Administración de la Educación en la Universidad de Massachusetts –Amherst. Posee además varios Máster en el área de la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera de Cambridge University, Cambridge, Inglaterra; en Idiomas extranjeros y en ESL (Second Language Acquisition) del West Virginia University, Morgantown, WV; en Literatura Inglesa y en Formación para la Educación y Licencias, Universidad de Massachusetts –Amherst. Su presencia fue facilitada a través de la Embajada de los EEUU y los docentes de Lengua Inglesa de la UNI.

EXTENSIÓN UNIVERSITARIA



JORNADA DEPARTAMENTAL DE EVALUACIÓN EDUCACIONAL PARA EL DOCENTES DEL 1º, 2º Y 3º CICLO DE LA EEB

En el aula 1 de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní se llevo a cabo la Jornada Departamental de Evaluación Educativa para Docentes del 1º, 2º y 3º de la Educación Escolar Básica.

La misma fue organizada por la Coordinación Departamental de Supervisores Educativos de Itapúa, a través del Equipo Técnico de la Coordinación Departamental y el desarrollo de los talleres estuvo a cargo de la Mg. Eugenia Cyncar y la Lic. Gladys Giménez. Los objetivos fueron: reflexionar sobre la Evaluación como medio para mejorar la práctica docente y reconocer la importancia de la aplicación correcta del Sistema de Evaluación como medio de promoción del alumno de un nivel a otro.

Unificar criterios de los alumnos en el Nivel de EEB (1º, 2º y 3º ciclo), respectivamente.

Esta actividad forma parte de un Proyecto Educativo elaborado por el equipo técnico conformado por la Prof. Gloria Prieto, la Dra. Diana Elizabeth Rotela y la Lic. Dalia Soledad de Mestral.

DIPLOMADO EN UTILIZACIÓN DE HERRAMIENTAS TECNOLÓGICAS

El Mg. Osvaldo Moreira, desarrolló los sábados de julio y agosto el módulo referente a la presentación en multimedia, criterios para su utilización didáctica en las aulas, sobre coordinación, usos de textos, imágenes y multimedia en el aula, dirigido a docentes e interesados en general.



CONCIERTO DE LA ESCUELA DE FORMACIÓN PARA MÚSICOS DE ORQUESTAS



En el contexto del festejo del 17º aniversario de creación de la Universidad Nacional de Itapúa (UNI), los instructores de la Escuela de Formación para Músicos de Orquestas, dependiente de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, de la Universidad Nacional de Itapúa (UNI), ciclo 2013, organizaron un hermoso Concierto Clausura, que se llevó a cabo el miércoles 3 de diciembre en el Centro de Arte Municipal.

Coordinaron el concierto el profesor Roberto Adolfo Arrúa Giménez (violín), la licenciada Liliana Caballero Vinader (Lenguaje Musical), además de los profesores: Analí Gallas Duarte (violoncello), Juan Fernando Aquino Rettori (viola), Clara Bogado (lenguaje Musical).

ELENCO DE TEATRO

El departamento de Cultura de la Facultad de Humanidades – UNI y la Secretaría Nacional de Cultura presentan la obra teatral:

"Encerradas"



Elenco de teatro de la Facultad de Humanidades - UNI

Libreto y Dirección:
Carlos Piñáñez

Fecha:
martes 17
de diciembre
2 presentaciones

Lugar:
Auditorio
Paraná

Hora: 19:30
y 21:00

Costo de la
entrada:
10.000 Gs

CURSO TALLER PARA ESTUDIANTES DE RELACIONES INTERNACIONALES

El 6 de julio de 2013, en el Aula de Posgrado de la Facultad de Humanidades prosiguió el Curso Taller para Estudiantes de Relaciones Internacionales.



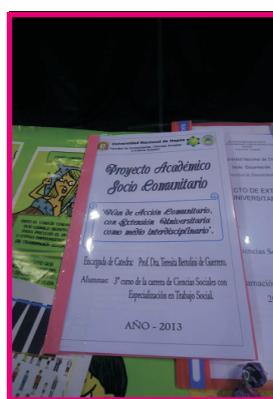
La Abog. Carmen Bogado, desarrolló la segunda parte del módulo de Protocolo y Ceremonial, que se inició con la Abog. Maricel Paredes.

Con la capacitación se pretendió responder a una emergente necesidad y a la vez desarrollar habilidades y brindar espacios destinados a adquirir conocimientos respecto al "protocolo", correcta ordenación de los asistentes a un acto y del "ceremonial", formalidades que deben observarse en la planificación, programación y ejecución de los certámenes; brindando una "oratoria eficaz" mediante el uso de diferentes estrategias de comunicación que conlleve a lograr la expresión fluida de posturas respecto a determinados puntos, tendencias y procesos objetivos basados en los diagnósticos e interpretaciones de la realidad, analizar la realidad internacional, procurando aplicar estrategias tácticas, mecanismos de operatividad, de permanente control y eficientes relaciones diplomáticas en los contactos a nivel nacional e internacional.



La Dirección Académica de la Facultad en el contexto de los Festejos por los 15 años de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, tuvo la iniciativa de organizar la Primera Feria Pedagógica. Ello se realizó el martes 8 de octubre de 2013. Los estudiantes de las diversas carreras de Humanidades, presentaron trabajos de investigación y extensión desarrollados como proyectos interdisciplinarios.

Los estudiantes realizaron la exposición de trabajos en la modalidad de Stand y Póster de las 18:45 a 21:00 hs. Posteriormente de 21:00 a 22:00 se desarrolló una actividad cultural, a cargo del Departamento de Cultura.



Compartimos los relatos de estudiantes que han participado de Programas de Movilidad Académica. En este caso, el de Giuliana Giambarella, quien en el contexto del Proyecto "Formación, Investigación y Extensión Lingüística para la Integración" Programa Piloto de Movilidad Mercosur (PMM), liderado por la UNI, cursa el segundo semestre del 2012, asignaturas de las carreras de Lengua Inglesa y Bilingüismo. Por otro lado, se presenta parte de las informaciones brindadas por la Univ. Ruth Yeza, estudiante de Ciencias de la Educación de la UNI, quien en el contexto del Programa de Movilidad AUGM, cursa el último semestre de su carrera en la Universidad de Playa Ancha, Chile.

À Universidad Nacional de Itapúa

Eu poderia começar essa carta/retrato de duas formas: uma seria através da minha visão como brasileira que sou, como moradora do Rio de Janeiro há 22 anos, o que me levaria a dizer as grandes diferenças entre nossos países.



Apesar de estarem tão perto, suas culturas indiscutivelmente muito diferentes. Porém, acredito que, apesar de ser uma estudante de intercambio não mais, durante este breve, porém produtivo, período de três meses e meio que pude estar vivendo, compartilhando o meu dia a dia com os paraguaios, posso começar com a visão de uma recém-nascida paraguaia que sou.

Entendendo a cultura, a religião, a política e a economia do Paraguai, a meu ver tudo o que poderia ser feito para que a acomodação, a integração e a adaptação, no país, na cidade de Encarnación e na Universidad Nacional de Itapúa, foi feito. No Brasil costumase dizer que, se tem um povo que é extremamente receptivo e acolhedor, é o povo brasileiro, pois temos uma capacidade muito grande e comum de fazer amizades, sem preconceitos, com pessoas de todas as partes do mundo em poucos minutos. Porém, no Paraguai pude encontrar uma população ainda mais hospitalar, conhecida por sua recepção acolhedora, e isso foi visto por todos os lados. A partir de um pedido de informação a um desconhecido na rua até aos professores da universidade. Digo isso apesar de 95% dos convites que me fizeram não terem sido realizados, e isso me sinto obrigada a destacar, pois levo comigo esta visão, errada ou não, não sei, de que esse é o detalhe que distingue os paraguaios dos brasileiros. Quando convidamos alguém para sair algum dia, ou fazer um churrasco, ir a uma boate, ou leva-lo a um ponto turístico importante da cidade, ou tomar uma simples xícara de café, ou sim ou sim, será feito. Por isso para mim, Giuliana, foi um fator difícil de aceitar. Usando ainda uma visão brasileira, pude ver um grande orgulho patriótico nas pessoas que tive a oportunidade de conhecer, nas quais falavam da cultura paraguaia com muito gosto, porém nunca se interessaram muito com a minha cultura. Prendiam-se sempre em "Você é do Rio de Janeiro? Cerveja todo dia, carnaval, muita festa!". Não tenho uma visão tão patriota como deveria ter do meu país, conheço seus defeitos sim, como qualquer país tem, mas uma coisa posso assegurar, o Brasil é muito mais do que cerveja e festa!

Venho de um lugar onde a diferença apesar de nem sempre ser a melhor opção ou até mesmo causar impacto, no final das contas é aceita. Se qualquer um morador de Encarnación for a minha cidade vai ver pessoas de todos os tipos possíveis. De diferentes religiões, de diferentes gostos musicais, políticos, de diferentes cores e mesmo os de cores iguais, ao contrário do que muitos pensam, são muito diferentes. Acredito que por isso foi difícil pra mim viver em uma cidade onde, por mais que visualmente se podia encontrar loiros e pardos, jovens e idosos, universitários ou analfabetos, todos possuíam o mesmo pensamento, a meu ver, muito conservador. Infelizmente não pude conhecer alguém que me fizesse ver o Paraguai de outra forma.

Acredito que esse intercâmbio cultural não serve apenas para mim, que sou a estudante de fora e quer conhecer uma nova cultura, serve também para as pessoas desse país receptor conhecer a minha cultura também, o que para mim não aconteceu.

Por fim, apesar dessa pequena impressão, assim espero, que levo comigo para o Brasil, não tenho o que dizer sobre todos os demais a não ser agradecer. Então, um grande obrigado a Universidad Nacional de Itapúa, que me orientou sempre que precisei, porque esteve sempre disposta a me ajudar academicamente, que me possibilitou voltar mais cedo ao Brasil podendo assim começar o meu período letivo na minha universidade de origem, que infelizmente mudou seu calendário acadêmico devido a uma greve nacional.

Agradeço aos professores e a muitos companheiros de classe pela recepção acolhedora, pelo interesse em me ajudar. Agradeço a direção da universidade por me gerar o conforto e a seguridade de poder morar em um apartamento tão lindo e organizado, me proporcionando a oportunidade de conhecer novas pessoas, e outras culturas também, já que vivi com argentinos e até mesmo com os próprios brasileiros, que por serem de um estado diferente do meu, são completamente diferentes de mim, enfim, não poderia relatar aqui uma visão linda e maravilhosa sobre toda essa experiência, não sou o tipo de pessoal que se encanta com pouco e muito menos uma pessoa que precisa de muito. Por isso, entre alguns erros e muitos acertos, muito obrigado Paraguai.

Levando em conta que não a conheço, deixo aqui o meu agradecimento, gratidão e grande abraço a Universidad Nacional de Itapúa.

Grata por tudo,

Giuliana Ciambarella.

Mi estadía en la ciudad de Valparaíso-Chile

Me encuentro en la ciudad de Valparaíso, Chile, por el programa de movilidad estudiantil de la AUGM, lugar donde se encuentra la Universidad de Playa Ancha y donde cursaré un semestre de la carrera que estudio.

Estoy hospedada en un hotel en habitación individual con servicios de consumo básico (energía eléctrica, agua potable y térmica, gas, wifi), con áreas de uso común completamente equipadas (cocina, sala comedor, sala de entretenimiento y sala de estudios), ubicada a 7 cuadras aproximadamente de la UPLA. Puedo ir y volver caminando y tengo acceso a micros a pasos el hospedaje.

Las clases comenzaron el 2 de septiembre. Durante el tiempo transcurrido desde mi llegada tuve dos semanas de orientación incluidos un coctel de bienvenida ofrecido por el Rector de la UPLA, dos clases exclusivas sobre "Cultura e Identidad Chilena", una caminata por Valparaíso patrimonial ya que esta ciudad fue declarada patrimonio de la Humanidad.

Tuve que cambiar algunas de las asignaturas de mi cursada por considerarlas de mayor similitud con las materias a convalidar, y otras porque coincidían en el horario; una de ellas ya no estaba en la malla actualizada y otra tenía como pre requisito una asignatura anterior que tomé en lugar de esa; pero me dan la facilidad de cursar materias de cualquier carrera de Pedagogía. Estas son las asignaturas que hasta el momento tengo como seguras y no se superponen con los horarios: Política y Gestión en Sistemas Educativos, Investigación en el Aula (Lic. en Ciencias de la Educación-Educación Básica); Escuela, Hogar, Comunidad y Aprendizaje; Introducción a las NEE Múltiples (Lic. en Ciencias de la Educación-Educación Diferencial); Diseño de Software Multimedial (Pedagogía en Matemática y Computación). Las 4 primeras son de la Facultad de Ciencias de la Educación y la última corresponde a la Facultad de Ciencias Naturales y Exactas.

A menudo participo en talleres de capacitación, aquí muestro una instantánea de uno en el que he participado.

Ruth Emilia Yeza Rodriguez, Estudiante.



Instantáneas de la Movilidad Estudiantil: (arriba, segunda de la derecha) Ruth Yeza en la Universidad de Playa Ancha, Chile; (abajo) Fátima Raquel Bareiro, estudiante de Ciencias Sociales, en la Universidade do Porto Oporto, Portugal, por ERASMUS,





El 12 de diciembre, en el salón social de American Grill, se realizó una gran cena de confraternidad por el 15 aniversario de la Facultad de Humanidades Ciencias Sociales y Cultura Guaraní. Participaron el Prof. Ing. Hildegardo González, Rector de la UNI, el Dr. Luis Gneiting, gobernador de Itapúa, el Dr. Mario Cáceres, Diputado Nacional por Itapúa, el Dr. Antonio Kiernyezny Rovate, Decano de Humanidades, así como otros Decanos de la UNI, Directivos, administrativos, docentes e invitados especiales. Luego brindó el saludo protocolar a los presentes en general, se agradeció en forma particular a los primeros directivos de la Facultad, los primeros docentes y egresados, a los decanos la Dra. Yilda Agüero de Talavera, el Dr. Hermenegildo Cohene, y la Dra. Lucila Bogado de Scheid.

La Dra. Yilda Agüero de Talavera, Vicerrectora de la UNI, en representación de los ex directivos, manifestó su satisfacción y orgullo de haber aportado para el crecimiento de la Facultad, así como lo hicieron los sucesivos decanos. En dicho acto donó importantes materiales de su autoría para la Facultad y otros documentos institucionales.

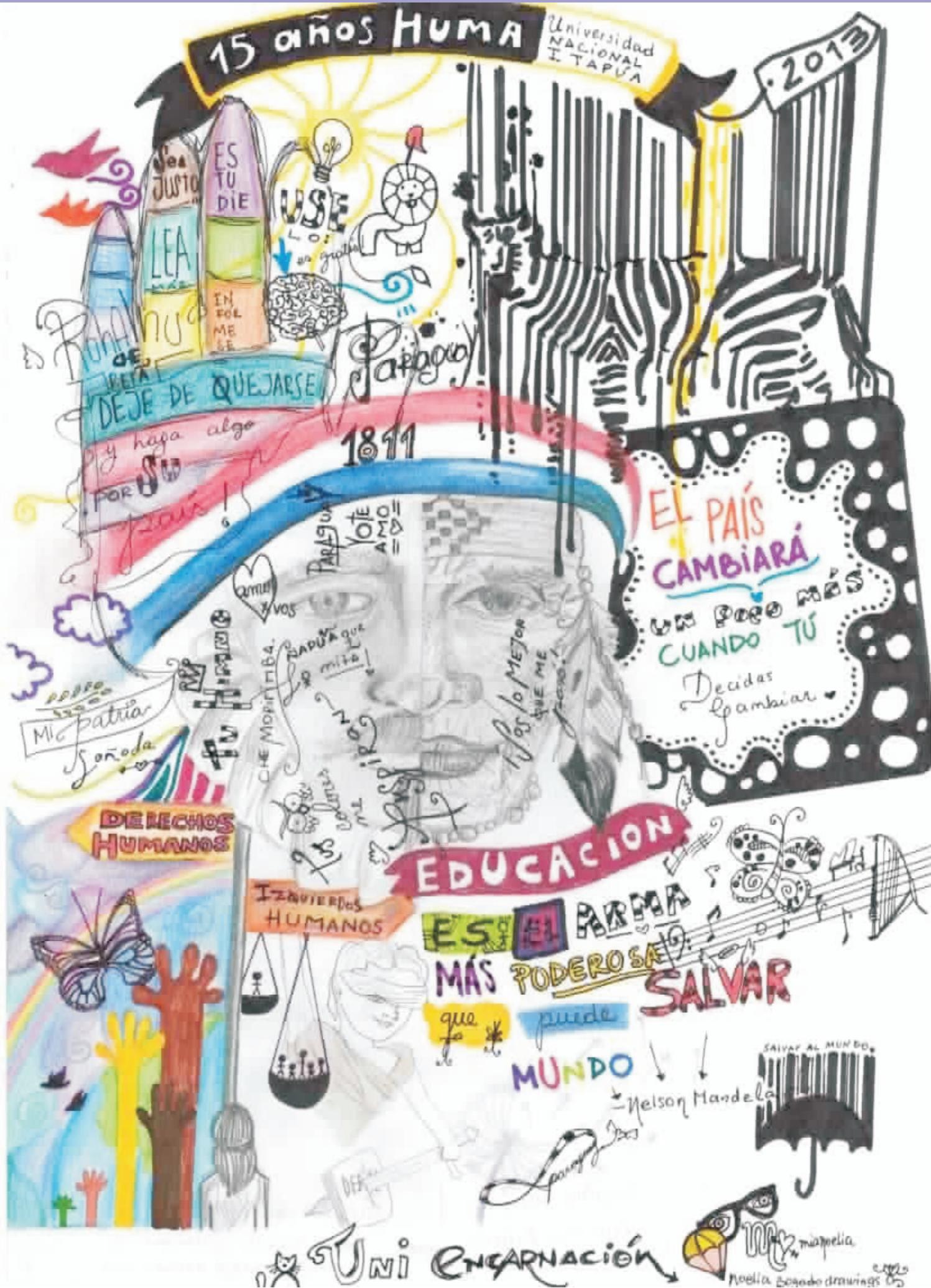
Posteriormente el Prof. Ing. Hildegardo González, felicitó al plantel directivo y a todos los propulsores, agregando que la Facultad de Humanidades es la Facultad insignia de la Universidad Nacional de Itapúa. Deseó que Humanidades siga siempre a la cabeza como la Facultad que más mira la gente a nivel internacional y donde más estudiantes recibe del grupo AUGM y también ahora la propuesta desde Europa. "Muchísimas felicidades a cada uno de los docentes y a los propulsores, que sigan fuertes. Nosotros desde el Rectorado seguiremos acompañando la labor y la gestión de esta Facultad".

Finalmente se distinguió a los primeros profesores, a la primera comisión directiva, a los primeros graduados y se realizó el sorteo de numerosos obsequios para los presentes. Fue una ocasión para compartir el momento con los compañeros de trabajo en un contexto de cordialidad fuera del ámbito laboral.

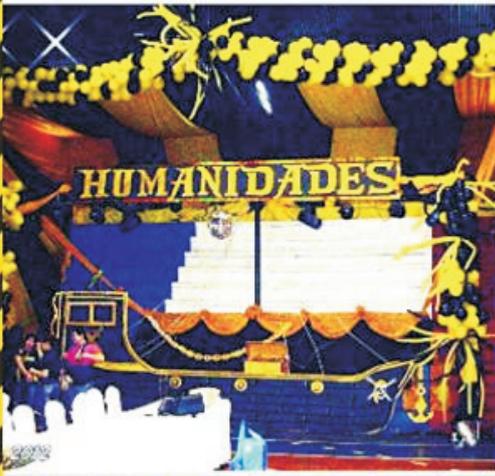


Mural pintado por estudiantes en la fachada del edificio institucional.





Homenaje de Noelia Bogado, estudiante del primer curso de Ciencias Sociales, 2013



BILINGÜISMO **ESTUDIÁ EN HUMANIDADES Y**
LENGUA INGLESA **EN CORTO TIEMPO CRECERÁS**
PSICOLOGÍA **COMO PROFESIONAL!**
CIENCIAS SOCIALES
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN **MATEMÁTICA**
TRABAJO SOCIAL **RELACIONES INTERNACIONALES**



UNIMPIADAS
2013
EN MI ESTÁ HUMA

HUMANITAS-La Revista
 Diciembre de 2013 - Año 4, No.2
 ISSN 2225-8736

Abog. Lorenzo Zacarías No. 255 c/Ruta 1 Km 2,5
 Tel (595-71) 207454 humanitas.uni.py@gmail.com
 Encarnación - Paraguay http://www.uni.py/humanidades

facebook
 www.humanidades.uni.edu.py
 Oficial



Diseño: Ericko Castellano